# LA PROTESTA

(PORTE PAGO)

## DIARIO DE LA MAÑANA

ALBERTO GHIRALDO
DIRECTOR

OFICINAS:
Bartolomé Mitre 1830
Unión Telef. 1892 - Libertad

Jueves 22 de Marzo de 1906

Buenos Aires, Año X, Núm. 685




## AFIRMACIÓN DEL DIA

### TOMA DE POSESIÓN

Téngase entendido: lo que se prepara en el mundo entero es la toma de posesión de la tierra por la humanidad libre y no el despojo de una casta ni de una clase en beneficio de otra.

No se trata de una vasta conspiración que amenace separadamente los despotismos, los misticismos dogmatizantes ó las instituciones que sirven de fundamento á las iniquidades que privan, sino del derrumbamiento del régimen del privilegio en toda su integridad, carcomido ya por la gangrena de su corrupción y la monstruosidad de sus crímenes.

Los que representan ese régimen, ó mejor, aquellos sobre quienes pesa más directamente la responsabilidad de su existencia, creen ver por todas partes conspiradores que les amenazan de muerte. ¡Es el espectro de su propia conciencia!

El viejo mundo sucumbe bajo el peso de su maldad; quiere moverse, cobrar nuevo aliento, y sólo produce estertores de agonía.

La sangre de los mártires, vertida á mares durante el curso de la Historia, justifica las esperanza en lo porvenir: bellas como el deseo, infalibles como la justicia, colmadas de felicidad para las futuras generaciones y aún para los que en la triste actualidad tienen la generosa heroicidad de saber morir por ellas.

Acaso los amos hubieran retrasado el derrumbamiento final, aligerando las cadenas, disminuyendo los sufrimientos, suavizando las asperezas de la cruel y estúpida inquisición contra los infelices ejercida; han carecido de esa prudente y mínima bondad y la consecuencia ha sido exacerbar la intensidad revolucionaria de las multitudes, ávidas de disfrutar de la vida natural y de los adelantos por la humanidad acumulados en la civilización moderna.

Tanto como el proletariado se eleva, decaen los potentados; muchos de éstos creen que su importancia les señala al odio popular, y en su ridículo terror, caen en la mísera manía de las persecuciones; terrible desgracia, castigo fisiológico que pone á sus víctimas en ridículo, llegando más bien á inspirar risa que compasión.

En la antigua Grecia se obligaba á los esclavos á embriagarse delante de la juventud para atraerse el desprecio. En nuestros días los potentados son los que se ofrecen en tan despreciable espectáculo; ved al sultán rojo rodeado de una cabalgata de Atilas, en que figuran emperadores, reyes y presidentes, tristes personajes á quienes amargan los manjares con que se alimentan la idea del veneno y turba su descanso el temor de ver surgir un asesino detrás de una cortina de su aposento ó debajo del lecho donde transcurren las horas de insomnio, á pesar de las bondiciones de todos los Torquemadas del mundo. Empeñados en obscurecer el brillo de la ciencia y en ultrajar la majestad de la justicia, patrocinadores de inicuas empresas, fomentan la guerra y con ella el hambre, la peste y la miseria: ejemplo esa expedición al Transvaal para satisfacer á los agiotistas, y esa otra á la China para dar gusto á los misioneros, á quienes se ha visto conducir los soldados al asesinato, á la violación y al incendio. Vedlos en horrible cortejo, á guisa de carnaval de muerte, pasar en medio de la ostentación oficial como símbolos del mal, del poder y de la riqueza; retumba el cañón, hienden los aires las músicas militares, repican las campanas, piafan los caballos, brilla la iluminación: es una retreta de las antorchas, la última; un desfile de fantasmas, porque allá en el horizonte apunta el alba de la época de redención; pronto el sol levante alumbrará las multitudes mundiales que con paso rápido, despreciando los obstáculos, aplastando reptiles y monstruos ocultos en la sombra, saludarán el despertar del mundo con las aclamaciones del triunfo, los himnos á la evolución terminada, el júbilo de vivir ya sin humillación y sin soberbia, y con ellas tomará realidad y condición de perseverancia la unión de los pueblos en la paz, en la justicia y en la libertad, será la Internacional del mundo en plena felicidad, en plena ciencia, en plena posesión del ideal.

LUISA MICHEL

## TELEGRAMAS

### FRANCIA

Reunióse el congreso minero, con asistencia de 177 delegados.

Después de un animado debate se decidió por 167 votos contra 10 rechazar las proposiciones presentadas por las compañías mineras.

—De Noeux-les-Mines telegrafían que los mineros en huelga maltrataron á los maquinistas que se negaron á abandonar el trabajo.

Un grupo de huelguistas penetró en la casa del guardabarreras donde se habían refugiado los maquinistas, y destrozó todos los muebles.

—El congreso minero dió un manifiesto protestando contra la llegada de agitadores extranjeros, venidos expresamente á sembrar escisiones entre los mineros.

—Se ha recibido anoche en París el siguiente telegrama de Lens:

«La situación se reagrava. Un pelotón de obreros de las minas de Courrières intentó esta tarde asaltar el pozo número 1 de la mina.

Los asaltantes procedieron con tal rapidez que las tropas acantonadas en torno de la mina no alcanzaron á darse cuenta del movimiento.

El centinela que montaba la guardia, al verse rodeado por los obreros tuvo tiempo para disparar un tiro al aire que llevó la alarma á las tropas.

Estas acudieron inmediatamente y después de un corto choque con los obreros del que resultaron varios heridos consiguieron rechazar á los asaltantes, que se retiraron en dispersión.

El general Du Bois Rouvray comandante en jefe de las tropas que defienden las minas ha telegrafiado al gobierno pidiendo refuerzos por considerar insuficientes las fuerzas que tiene á su cargo para contener las masas enormes de los huelguistas».

—Varios miembros del partido revolucionario han salido para Bethune con el objeto de pedir la libertad de M. Broutchoux, presidente de la Federación de trabajo, arrestado á causa de la actitud violenta que asumió.

### RUSIA

Circuló anoche el rumor no confirmado de que se ha producido un nuevo motín de la marinería de Sebastopol.

—Han logrado evadirse de la ciudadela tres presos políticos.

En Reval han sido condenados á muerte seis individuos.

—*The Tribune* de ayer miércoles, inserta un despacho de San Petersburgo, consignando el rumor de que se ha producido en Moscú un terrible motín, en el cual se hallan complicados tres regimientos de la guarnición de dicha ciudad.

### ESTADOS UNIDOS

Informan de Indianápolis que los propietarios de minas aceptaron celebrar una nueva conferencia, según lo proponía el presidente de la Asociación general de mineros, Mr. Mitchell.

—Un espantoso ciclón se ha desatado sobre el valle del Missisipi, ocasionando 25 víctimas y daños materiales calculados en 25.000.000 de dólares.

### ESPAÑA

Comunican de Rioseco (Valladolid) que se ha producido en aquella importante é industriosa localidad un horrible incendio.

Quince casas han sido presa de las llamas, no obstante los esfuerzos de los bomberos y del vecindario para evitarlo.

De este terrible siniestro resultaron 12 muertos y numerosos heridos.

Las pérdidas son enormes.

## La moral de los sayones

Combatamos el mal mientras subsista. Tratemos de destruir para engendrar. Destruir lo malsano, que así surgirá lo bueno. No nos amilane la ímproba fatiga. Tengamos fé en nuestra misión y esperanza en la eficacia de ella misma. Seamos vigorosos, consecuentes, altivos y persistidores, pues de la persistencia con que cae sobre el yunque el martillo, la forja se verifica, el esfuerzo obtiene su fruto, y se moldean los cuerpos enrojecidos por la acción de la fragua.

Propaguemos nuestra verdad, esa verdad conquistada á costa de sufrimientos y experiencias, con la integridad de los fuertes, con el calor de los convencidos, que solo de ese modo se impusieron los ideales en las épocas, que solo de ese modo ha barrido en las jornadas históricas la luz, que es el porvenir, á la sombra, que es lo viejo, lo que atrás va quedando, por inútil, maligno y corrompido.

Señalar el error, darle picota, perseguirlo y abrumarlo, descubriéndolo en toda su repugnante é injusta aberración ante los hombres, es una obra buena, es una obra sana, regeneradora y fecundante.

Subir á los estrados de la chusma dorada, donde se enseñorea la injusticia y se elaboran los gérmenes del malestar que encadena las colectividades; levantar el puño, en ademán bravío, para abatir las frentes que orgullosas pretenden desafiarnos con su audacia proterva: todo eso es hermoso, es justiciero, prepara las auroras venideras y pone un gesto noble, luminoso, en la odiosa perspectiva del contemporáneo abatimiento.

Es necesario persistir; es necesario desenmascarar; oponer á la mentira la resistencia del bien, para que caigan las vallas, para que mueran los prestigios y las prepotencias que se hicieron sobre pedestales de usurpación y sumisiones, para que desaparezca de nuestro alrededor esta capa oprobiosa de gravámenes que nos circunda y denigra.

Nuestros enemigos, barajan en nuestra contra toda suerte de soeces maquinaciones, y es lógico, natural, axiomático, que nosotros—así como se repele la violencia con la violencia—pongamos en acción las energías para contrarrestar el atropello, para impedir que la verguenza se reproduzca y el veneno se propague.

En nuestra edición de ayer, hablando de la moral de los sayones, denunciábamos una plaga palpable, cuyas fuentes se encuentran en la comisaría de investigaciones, esa entidad ilegal, cuya existencia no está señalada por las pragmáticas del Estado. Tratóse de una institución, en primer lugar, inicua y anti-humana; en segundo lugar indebida y extra-constitucional. Su acción es solapada, encubierta por toda especie de manejos indecibles, llena de vericuetos maleantes, de actividad criminosa. La comisaría de investigaciones hace más criminales en un lapso de tiempo especificado, que el ambiente, las circunstancias, el instinto y las presiones atávicas.

Es un apotegma del régimen gubernamental, que, para mantenerse, parasitariamente, en el poder, recurre á las más bajas componendas: compra sucias pasiones, utilizándolas en su beneficio, urde inverosímiles terrorismos para que sus ocios no se pongan de relieve, y amartilla la vieja zambomba de la ficción, en su porfía de hacerse meritoria.

¡Qué ruín es la tarea! ¡Cuántas infamias y actos que caen bajo la acción de los códigos son forjados allí, en las cuatro paredes de ese recinto de crímenes ficticios y de relajaciones efectivas!

Es preciso que el pueblo, que el pueblo trabajador, lo sepa de una vez para todas. Podemos afirmarlo. Si se fueran á computar las culpabilidades, no existen en los presidios, ajusticiados que merezcan mayor cadena que el jefe de la comisaría de investigaciones y sus míseros satélites. No hay cadenas para ellos, porque llevan encima la propia condenación, el propio escarnio.

Nuestro ideal no admite ninguna clase de yugos; para nadie el castigo legal, como para nadie el premio: lo mismo que la naturaleza. Pero juzgando las cosas, con un criterio casi obligado por la propia esencia de lo que decimos, no nos volvemos atrás: no hay un presidario bastante criminal, bastante bajo y repulsivo como para que merezca lo que aquellos merecen.

Es más. Ya lo decíamos ayer. Los números de la comisaría de investigaciones son gente trashumantes, reclutadas en el fondo de todos los burdeles, gentes que vivieron en la carcoma social, que recogieron los fangos de todos los arrabales, para venir á caer indistintamente, en el resumidero ignominioso desde donde, como agua corrompida y contagiosa, se extienden por el cauce de la sociedad, acaudillando inocencias y libertades, sembrando sus infecciones, respirando la miasma de sus lepras y haciendo obra de bárbajo perjuicio.

Esta suerte de gentes son las que se han abrogado el derecho de investigar sobre las ajenas vidas, de ejecutar la caza del hombre, de mistificar estúpida y brutalmente, con el fin de presentarse ante las demás entidades del fuero autoritario, como una institución necesaria á los efectos del orden, de la seguridad pública y otras tantas patrañas que ellos mismos alteran con su infeliz labor y con su empeño de tener un rol en las actividades del Estado.

Digámoslo sinceramente. Allí no existe otro cenáculo de actividad, que un pasivo conjunto de holgazanes, ensoberbecidos por una jerarquía, por un vicio minados, por la desidia y la sumisión agena en medramiento que se diría ascendente, pero sobre todo, en los dominios de la criminalidad.

## CONTRA LA SOMBRA

Nos hemos ocupado con detención del hecho ocurrido en el convento del Buen Pastor situado en el Caballito, hecho de que fué víctima una menor idiota de cuya situación inferior se abusó en forma infame.

Ahora bien, denunciado el acto por la prensa en general los elementos clericales, alarmados ante la proporción que la investigación de aquél podía asumir, han intervenido de una manera decisiva para obtener el silencio de la *prensa grande* con el fin de ocultar el crimen.

Es del caso constatar que la prensa en cuestión como en otras ocasiones análogas se ha dejado seducir ó amedrentar por los elementos puestos en juego habiéndose hecho el silencio alrededor del asunto. ¡Y qué silencio! El más cómplice, el más denigrante, el más indecente ya que la denuncia había sido constatada por una rama de la repartición pública. Sabido es que la Asistencia fué la primera informante, la que dió la voz de alarma certificando el atropello cometido con la menor así como el contagio de una enfermedad venérea.

Hoy nos llega otro dato agravante hasta el extremo. La menor ha sido secuestrada para evitar que la investigación pública haga por su cuenta lo que no hacen ni harán las autoridades.

Los elementos liberales están pues frente á un caso especialísimo para ejercer una acción enérgica encaminada al descubrimiento de este verdadero delito realizado al amparo de toda una sociedad sin conciencia, venal y corrompida sin un ápice de vergüenza, sociedad cuyas prácticas se hallan en contraposición de todas las leyes naturales defendidas por nosotros en contra de los enemigos de la luz, los tristes necróforos enterradores de ideales, sucios mistificadores del claustro y del cielo.

Las autoridades y la prensa grande, esa que se presenta como un orgullo y un timbre nacional, presionadas por el poder clerical, afectado hondamente con el descubrimiento del crimen, están de acuerdo en silenciarlo. Nosotros, los altivos y condenados por este régimen de mentira y de miedo, nos hacemos una obligación en exteriorizar nuestra propaganda subversiva y valiente exigiendo el esclarecimiento del terrible secreto en nombre de la justicia verdadera y única.

Es del caso propender á la realización de un acto, de un gran acto popular tendiente á este fin y para ello reclamamos el concurso de todos los buenos, de todos los capaces de ponerse frente á la opresión, la infamia y la sombra.

## MENSAJE

A LOS COMPAÑEROS TRABAJADORES QUE EN RUSIA, REPÚBLICA ARGENTINA, FRANCIA Y ESPAÑA SON PERSEGUIDOS POR LAS REACCIONES AUTOCRÁTICA, CONSTITUCIONAL Y DEMOCRÁTICA RESPECTIVAS.

Camaradas:

El pueblo obrero coruñés, en mitin público convocado por las sociedades obreras de esta ciudad, que certifican la presente, acordó dirigiros este mensaje con objeto de expresaros su más firme adhesión, así como la efusiva simpatía que sentimos ante el grandioso espectáculo que representa vuestra tenaz constancia en la lucha que con un esfuerzo de titanes seguís, no cejando ante el más ignominioso obstáculo. Sois vosotros dignos del siglo XX; rebeldes indomables, á quienes nada detiene ni aminora en sus energías; vuestros detractores y verdugos reprimen lo irreprimible; no saben lo que hacen; ignoran que somos los precursores del porvenir, y ellos los continuadores del pasado, de un pasado horrible, con torturas y padecimientos sin cuento, á cambio de los cuales, nosotros les brindamos con la paz y la felicidad, por medio del trabajo haciendo efectivos los tergiversados y hollados lemas de libertad, igualdad y fraternidad. Al mismo tiempo, protestamos enérgicamente contra la execrable conducta de vuestros perseguidores, á quienes lanzamos desde este rincón el más furibundo anatema.

Recibid el aplauso con un mental abrazo de todos los concurrentes á esta magna asamblea.

¡Salud y emancipación á todos!

Constructores de Carros—Asociación Tipográfica—Sociedad de cocineros y camareros marítimos La Cosmopolita—Grupo de Solidaridad Internacional—Gremio de operarios zapateros—La Libertad, Sociedad de cajonistas y aserradores—La Lealtad, Sociedad de pintores—La Emancipación. Sociedad de carpinteros—Sociedad de obreros en hierros y metales La Reforma—Sociedad de tripulantes de traineras La Humanidad Libre—El Despertar, Sociedad de constructores de molduras doradas—Centro de Estudios Sociales Germinal.

La Coruña, Febrero de 1906

## Publicación de avisos en "La Protesta"

Luján, Marzo 21 de 1906.

Al Director de LA PROTESTA:

Por ahora no tengo que decir más á Montesano sino de que no tengo encono ninguno contra una doctrina que no existe, si por doctrina quiere decir sistema ó teoría ó cualquier otra cosa que se puede comprender.

«Doctrina» viene bien de la boca de los ignorantes atrevidos que tratan de la medicina como si fuera una Religión ó superstición.

Cuando se trata de una ciencia que ninguno tiene el derecho de atacar en sus fundamentos sin estudiar.

Hahnemann que dió á luz su teoría sobre el modo de curar que se llama homeopatía merecía todo respeto, porque había estudiado la ciencia médica, é imaginó una teoría ó principio de curar que muchos hechos en parte justificaban.

Pero Hahnemann estaba en condiciones de poder decir á un enfermo «su enfermedad es tal, y tiene que tomar cierta clase de medicinas ó ninguna sinó dieta», ó decirle «su enfermedad necesita operación inmediata para salvar su vida» según el caso.

El hombre que no está en estas condiciones, y llama á todos los enfermos para que acuden á él para curarse, es un asesino

He visto en estos días una enferma que, herida por una astilla de vidrio que penetró profundamente en su ante brazo, quedó, después de curarse la herida de la piel, con una hinchazón la más dolorosa.

Pude diagnosticar que existía una herida de una de las arterias principales, y que una operación pronta y radical, abriendo el brazo, sacando la sangre coagulada, y ligando

---

GUILLERMO MORRIS 23

## En la ciudad de Utopia

—¡Locura!—exclamó con cierta rudeza.—Pasad el mar y veréis! Encontraréis infinitas variedades, en los panoramas, en los edificios, en los alimentos, en las diversiones, en todo. Hombres y mujeres de aspecto diverso; de diversas ideas y mayor variedad de costumbres que en el período comercial. ¿Cómo podría agradar la variedad y disiparse la monotonía, obligando á algunas familias ó tribus heterogéneas y discordes entre sí á vivir en ciertos grupos artificiales y mecánicos llamados naciones, estimulando su patriotismo ó mejor sus insensatos y envidiosos prejuicios?

—En verdad que no sé cómo.

—Es natural—contestó jocosamente.—Sin ahondar mucho podéis comprender que habiéndonos librado de tantas locuras nos es fácil sacar buen partido de las diferencias de sangre de la raza humana, sin perjudicar á nadie.

Todos tenemos un mismo anhelo: sacar todo el partido posible de nuestra nuestra vida. Además, debo haceros observar que todos los disgustos y contiendas ocurren difícilmente entre gente de diferentes razas.

—Bien, ¿pero podéis afirmar que no existen diferencias de opinión en una misma comunidad?

—¡En absoluto!—repondió bruscamente.—Yo sostengo que las diferencias de opinión respecto de las cosas reales y substanciales no son necesarias: aquellas diferencias que cristalizan á los hombres en partidos permanentemente hostiles, arrastrados por las diversas teorías, cual si se tratara de la creación del mundo ó del progreso de los tiempos, no existen entre nosotros. ¿No es esto lo que entendéis por política?

—¡Hum! No estoy muy seguro.

—Comprendo, ciudadano. No se hacía más que fingir aquella seria diferencia de opiniones, porque si realmente hubiese existido no se hubieran podido tratar los negocios de la vida, ni tener relaciones sociales, ni comer, ni divertirse ni aun engañar al prójimo de común acuerdo, y todos los hombres serían camorristas. El objeto de los cabezas de la política consistía en lograr que el público, por medio de lisonjas de amenazas, pagase los gastos de una vida de lujo y de francachelas para una camarilla de ambiciosos, y la «seria» diferencia de opiniones, cual otros actos de la vida, servía á maravilla á este objeto. ¿Y qué tiene que ver con nosotros todo esto?

—Nada, creo; pero temo... Me he dicho, si el contraste político no era una necesaria manifestación de la naturaleza humana.

—¡De la naturaleza humana!—gritó con ímpetu aquel viejo niño.—¿Qué naturaleza humana? ¿La de los pobres, la de los esclavos, la de los dueños de esclavos, la de los hombres ricos y libres? ¿Cuál? Vamos, decidlo.

—Bien—contestó.—Supongo que habrá diferencias según las condiciones, que determinarán la acción de las gentes en cada caso

—Eso sí, y la experiencia lo demuestra. Entre nosotros las divergencias se derivan de los negocios y de su modalidad, y no pueden dividir á los hombres de un modo permanente. Por lo demás, á primera vista se sabe generalmente qué opinión sobre un asunto dado es la más justa. Es cuestión de hechos, no de silogismos. Por ejemplo, no es fácil fundar un partido político para resolver si la recolección del heno en éste ó en el otro sembrado ha de principiar en esta semana ó en la próxima, cuando todos están de acuerdo en que ha de ser después de la próxima, y cuando, todos también pueden acercarse al campo para ver si las plantas están ó no bastante maduras.

Vosotros, en estas divergencias, grandes ó pequeñas, os informaríais del sentir de la mayoría, ¿no es cierto? En aquellas cosas que son simplemente personales, que no refluyen en el bienestar de la comunidad, como vestir, comer, beber, leer, escribir y demás, no puede haber diferencias de opinión y cada uno hace lo que le parece; pero cuando se trata de una cuestión de interés general, de algo que importa á toda la comunidad, de hacer ó no hacer una cosa que á todos importa, es necesario ceder á la mayoría, á menos que la minoría no se resuelva y muestre por la fuerza que es la verdadera y efectiva mayoría.

Mas en una sociedad de hombres libres é iguales es poco probable que esto ocurra, porque aquí la mayoría aparente es la verdadera, y los demás, como he indicado, lo saben bien y no quieren por mera tontería hacer obstruccionismo, especialmente cuando han podido exponer en razón oportuna su punto de vista.

—¿Y cómo os arregláis en este caso?

—Os lo diré. Tomemos uno de nuestros grupos sociales, es decir, un Municipio, un barrio, una parroquia (nombres que conservamos aunque al presente difieran poco entre sí, mientras que en lo pasado diferían mucho). En un distrito, si así queréis llamarlo, algunos ciudadanos piensan que se debe hacer ó que debe deshacerse tal ó cual cosa, como un palacio cívico, la demolición de una casa incómoda, un puente de piedra que substituya á un feo y antiguo puente de hierro (lo que es hacer y deshacer). En la primera reunión ó *parlamento*, como decimos sirviéndonos de un lenguaje anterior á la burocracia, un ciudadano propone el cambio; si todos están de acuerdo se acabó la discusión y no falta más que resolver respecto de los detalles de ejecución. Lo mismo ocurre si nadie apoya al proponente ó «le secunda», como suele decirse; el motivo desaparece, al menos por el momento, aunque esto no suele ocurrir, porque el proponente, antes de llevar el asunto á la asamblea, ha discutido con personas inteligentes. Supongamos que el proyecto sea propuesto y apoyado y que algunos ciudadanos disientan por creer que el puente puede servir aun, y no hay por qué tomarse el trabajo de construir uno nuevo; no se procede á votar y se deja el asunto para otra asamblea.

En este tiempo los argumentos de una y de otra parte se divulgan, y aun algunos de ellos se imprimen y se ilustran para que todos tengan conocimientos exacto de lo que se trata, y cuando se convoca de nuevo la asamblea hay una discusión regular, seguida de votación. Si las opiniones equilibran, se deja el asunto para ser discutido de nuevo, si la diferencia es grande se pregunta á la minoría si quiere ceder á la opinión general, lo que casi siempre ocurre. Pero si aun rehusa la minoría, se discute el asunto por tercera vez y entonces cede, si no se ha acrecido visiblemente. Puedo aseguraros que siempre se logra convencer á la minoría, no porque su manera de ver sea injusta, sino porque no puede persuadir ni obligar á la mayoría.

—Bien, ¿y qué ocurre cuando las opiniones se contrabalancean?

—En principio, y según las reglas, la discusión se prolonga, y si la mayoría es exigua debe someterse al *statu quo*. Pero debo haceros observar que en la práctica rarísima vez obliga la minoría á la adopción de este providencia.

—¿Pero sabéis que todo eso es algo que se asemeja mucho á la democracia? ¡Y pensar que se la creía moribunda hace muchos años!

Los ojos del viejo niño brillaron.

—Admito—dijo—que nuestros métodos tienen inconvenientes; ¿pero qué vamos hacer? No podemos evitar que alguno se moleste porque no sea aceptado su criterio; es imposible que se pueda hacer á todos este favor. ¿Qué hacer, pues?

—Yo no lo sé.

—Los substitutos de nuestro método que yo concibo son los siguientes; 1. que debieríamos elegir ó formar una clase de personas superiores capaces de juzgar en todo evento sin consultar á los demás, lo que sería constituir algo que se llamaba en tiempos «aristocracia intelectual»; 2. que para garantizar el libre arbitrio volviésemos á la propiedad privada, con relativos esclavos y patronos. ¿Qué opináis de estos dos expedientes?

—Hay un tercero—dijo:—que cada cual sea independiente de los demás, y así se abolirá la tiranía de la sociedad.

(*Continuará*)

las dos extremidades de la arteria cortada, se imponía; cosa que se hará mañana en el hospital.

¿Qué haría uno de estos curanderos con su luz, electricidad, etc., y su vegetarianismo?

Dejaría hasta que reventara el tumor cosa que inevitablemente sucedería y la pobre mujer perdería su vida, por hemorragia sino por casualidad, se encontrara á su lado en el momento un hombre que había estudiado la cirujía.

Creo que vender cigarros toscanos no es una explotación que puede compararse con ésta.

JUAN CREAGHE.

## La huelga de Banfield

Celebraron ayer dos numerosas asambleas los huelguistas del F. C. S., una en Banfield y la otra en Barracas como de costumbre.

En la de Banfiel se hallaban presentes no menos de trescientos obreros.

Abrió el acto un compañero que había ido en delegación á Rosario y Campana, asegurando que en esos dos puntos los obreros similares no harán trabajos para el F. C. S.

Luego hablaron algunos obreros domiciliados en Barracas, quienes exhortan á los camaradas de Banfield á no transigir en los momentos presentes por estar casi al final el triunfo del movimiento.

La asamblea se disolvió despues en el mayor órden quedando invitados los asistentes á la asamblea que se realizaria por la tarde y á la á efectuarse hoy á las 8 1|2 de la mañana en Banfield.

—

Por la tarde se realizó una asamblea en el local Vieytes 1455; reinó gran entusiasmo. A esta reunión se presentaron ocho obreros brasileños, diciendo que habian sido llevados con engaños á los talleres de donde salieron ayer para plegarse al movimiento.

Declaran que la ocupación que les dieron fué golpear á mazazos las chapas y calderas á fin de hacer ruido, con el objeto de que se creyera que hay allí muchos operarios.

Se da lectura de una nota de la Sociedad de Tabaqueros en la que les dan voces de aliento y les piden quieran apoyar el boicot decidido á los cigarrillos Caras y Caretas, Excelsior no. 1 y 2 y tabaco Fortuna.

Se resuelve por unanimidad apoyarlo.

Se da lectura de una nota pasada por el Dr. Juan Balestra, diputado nacional, y la que más abajo transcribimos, en la cual pide se sea nombrada una comisión de obreros para entrevistarse con la otra de comerciante nombrada anteanoche.

La asamblea acuerda nombrar tres compañeros para manifestarle el agradecimiento de la misma por su idea, pero no los autorizó para pactar ningún arreglo sin que antes la asamblea se avoque su conocimiento.

He aquí la carta del diputado Balestra:

«Señor Presidente de los Obreros en huelga del Ferro-Carril del Sud.

Muy señor mío:

En una fiesta con que me honró anoche el vecindario de Santa Lucía, tuve el honor de promover el nombramiento de una comisión de vecinos que se haga cargo de la simpática tarea de propender á que se armonice la actual situación de los obreros del Ferro Carril del Sud, y de la empresa, llegándose si fuera posible, á la terminación de la actual huelga.

Esa comisión ha quedado constituida por los señores Indalecio Cuadrado, José B. Bossio, Dr. Juan P. Bianchi, Dr. Rafael Passalacqua, Agustín Saavedra, Pedro Chiappe y Faustino Valdes, además del que suscribe.

Al comunicar á Vd. y por su intermedio á los obreros de esta medida que espero será aceptada con iguales sentimientos á los muy amistosos que la han inspirado me permito rogar al señor presidente quiera hacer que se nombre una comisión de obreros que pueda conferenciar esta noche con la comisión antedicha, en el lugar y hora que quiera designarnos.

Con ese motivo saludo á Vd. con mi mayor aprecio. Buenos Aires, Marzo 21|1906. —*Juan Balestra*.

La asamblea contestó en la siguiente forma:

La asamblea por unanimidad ha resuelto contestar á Vd. lo siguiente:

Que agradece la iniciativa de que nos informa en su carta, pero que los obreros en huelga no autorizan á nadie para tramitar arreglos con la comisión nombrada en el banquete y que tanto el diputado Balestra como los señores nombrados en comisión son dueños de hacer por su parte todo lo que crean sea en beneficio de los obreros en huelga.

—

Los obreros en huelga recibieron ayer la lista núm. 40 con 9 $ á cargo de la Sociedad de Fundidores.

La Sociedad Carpinteros y Anexos ha votado con sus fondos sociales 60 $ á beneficio de los obreros en huelga.

La Sociedad de Tabaqueros donó tambien sus fondos sesenta pesos.

## NUESTRA OBRA

«Buenos Aires, marzo 16 de 1906.

Compañeros de LA PROTESTA

Salud.

Basta ya; hagamos algo; la horda salvaje de los policíacos comete á diario actos brutales, sanguinarios crímenes; siembra á su paso tristezas y dolores y nosotros permanecemos quietos, acumulando rencores pero dejando hacer, soportándolo todo; hagamos algo, camaradas.

Ya que el pueblo de este país está muerto ó dormido,—lo mismo,—por ahora, nosotros, los rebeldes, seamos hombres.

En 1902 los policíacos asesinaron á un padre y á un hijo. Acordémonos de Montesano deportado, á quien se prohibió recibir el último beso del padre moribundo; acordémonos de Troitiño á quien se arrebató un hijo del hospital, hijo que recibió sepultura en las embravecidas olas del océano, camino al destierro.

Acordémonos de la cadena sangrienta que liga aquel año nefasto con éste, cadena cuyos eslabones son cadáveres, piltrafas de carne del pueblo torturada con montruoso ensañamiento.

Acordémonos del compañero Biajotti preso en el «Santa Cruz» mientras la muerte hacía presa en uno de sus hijos, puesto en libertad cuando ya no tenía tiempo de recibir su último suspiro.

Biajotti... dejadme que evoque la triste, repugnante y brutal escena que tuvo por teatro las oficinas, es decir, el antro donde se elabora todo lo monstruoso y feroz y por protagonista nuestro amigo, su compañera y el esbirro jefe. Aquella había ido á pedir la libertad de Biajotti porque su hijo se moría.

Era una oportunidad no despreciable para satisfacer criminales instintos, para regocijarse en el espectáculo del dolor ajeno. Biajotti fué llamado á la oficina y delante de su compañera, se le notificó que sería puesto en libertad advirtiéndole que tuviera cuidado de no volver por allí.—Volveré cuando ustedes me vuelvan á traer, como esta vez, sin causa alguna—fué la contestación de Biajotti y la oportunidad esperada para asestar la puñalada traidora y feroz. —¿Todavía se atreve á contestar? vuélvanlo adentro, rugió el monstruo y volviéndose á la esposa desesperada, á la madre dolorida y acentuando bien las palabras para que penetrara su hiel en lo más hondo, agregó: esto lo hago para que escarmienten.

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Barrajón . . . otra mancha. Arrancado de la cabecera del lecho donde yacía su compañera que iba á ser madre, en los momentos dolorosos del parto y sin dejarle tiempo para besar al nuevo sér, carne de su carne, sangre de su sangre y sin tener en cuenta las fatales consecuencias que la irrupción de los bárbaros en la estancia del dolor podrían acarrear para la enferma y para el sér que por primera vez veía la luz. . . . nó las tinieblas de la barbarie. . . . . . .

Y, hay más; y estoy dispuesto á relatarlo todo, cueste lo que cueste, para vergüenza de los tiranos y para vergüenza de periodistas cómplices que silencian las infamias y de esa parte de pueblo, cobarde, que mira con indiferencia estas manifestaciones de regresión á una época, que creíamos ya sepultada en el pasado.

Torquemada y Arbués reviven; satisfechos se sentirían los monstruos, mezcla de reptiles y de hienas, si levantándose de su tumba pudieran contemplar el desfile de los sacrificados, arrastrando penosamente la cadena de sus dolores, el desfile interminable de las víctimas mostrando las desgarraduras morales que jamás se cicatrizan, que manan continuamente la hiel de terribles recuerdos.

¡Oh! y pensar que los pueblos *civilizados* presencian impasibles el martirio de seres hermanos, seres que esparcen en su camino, junto con la sangre generosa el perfume de hermosas esperanzas, el rocío vivificante que fecundiza las cimientes del ideal de amor y de justicia.....

Y pensar que puedan existir hombres capaces de ser instrumentos del crimen de una clase; y pensar que á una época que ha producido un Reclus, pertenezca un esbirro.... pero nó, eso es imposible; cada época al desaparecer deja el recuerdo de sus *grandes* y la escoria de sus podredumbres; de aquel recuerdo, sintetizándolo, nacen los Réclus; del fermento pútrido de esas escorias, nacen los Jaubert, prototipos del esbirro.

Y la psicología señala la inmensa distancia que existe desde un Réclus el hombre de un mañana luminoso, á un Jaubert el hombre-bestia que se suicida porque ha adivinado que es capaz de sentir, después de toda una vida de inconciencia.

Y es lógico; espíritu perverso, repudia como un delito lo noble y lo grande, y se castiga. Al mentar á Jaubert, no creais camaradas, que pueda aceptar ni por un momento el sacrificio de Jean Valjean; nó; el ladrón de un pan, el galeote que vió interceptado el camino de su vida tantas veces por el esbirro, necesitó la grandeza de su acto en la barricada para despertar al hombre; ¡generosidad errónea! el buen obispo de Hugo pudo sentirse satisfecho; la razón protestaría. Vertamos esencias en el estercolero; por un momento el perfume dominará á la pestilencia; después precipitará la corrupción.

Rellenar con escombros un pantano no es matar el germen del microbio; agotemos el pantano, rellenémosle con tierra buena, y en él nacerán flores.

He aquí nuestra obra.

MARIO THÉMIS

## LOS ALQUILERES

Al Director de LA PROTESTA:

Proporciones de verdadera alarma está asumiendo en Buenos Aires la cuestión de la suba en los alquileres de piezas. Estas son inmundas, sin aire, sin luz, húmedas y parte sin pisos, y piden por ellas precios imposibles, 20, 30 y 40 pesos mensuales, es decir, casi la mitad del jornal que gana un obrero.

Ponerse á buscar las causas de éstos, es obra larga y complicada, pero se ha dado en afirmar que la principal es el *gran progreso* en que se halla el país. Es cosa para reir. ¿Es decir que un país progresa cuando el pueblo sufre estrechez y muere asfixiado por falta de aire, de luz y de higiene? O no hay tal progreso, ó el progreso tal cual lo pintan, no sirve más que para aumentar el dolor del pueblo.

Sin embargo se trata de abrir grandes avenidas de norte á sur como si eso fuera de imprescindible necesidad.

¿No sería mejor que el dinero que esos vampiros del pueblo, van á gastar en esas Avenidas innecesarias se destinara á la construcción de casas higiénicas para obreros? Todo esto va creando una situación que solo podrá terminar por una protesta general, traducida en hechos positivos.

Lo saluda muy atentamente,

JUAN N. TADEI




## Crónica general

HUELGA EN LA COCHERÍA DE IRIBARNE

Ayer se declararon en huelga los obreros que forman el personal de la cochería de Iribarne y Cía., establecida calle Tacuarí 344, debido á que dos cocheros fueron despedidos de la casa sin decirles cual era el motivo.

Como el personal ha sabido que los dueños de la cochería tenían pensado ir expulsándolos poco á poco por haber intervenido en la huelga de carnaval y en el descanso dominical decretado por el gremio, á fin de evitar, fuera llevada á la práctica la idea citada, creyeron llegado el momento de adoptar la enérgica actitud que acaban de tomar.

Se recomienda á los trabajadores del gremio de cocheros, el no ir á trabajar á la casa de Iribarne hasta tanto no se solucione este conflicto.

La solidaridad obrera así lo exige.

SOCIEDAD DE RESISTENCIA «ARTES Y OFICIOS»

Un grupo de compañeros pertenecientes á la Sociedad Oficios Varios, deseando cumplir la misión grande que le está reservada á una sociedad de esa naturaleza dentro del movimiento obrero, invita á todos los obreros, del pensamiento y del brazo á la reunión que se celebrará hoy á las 8 1|2 p. m. en el local Chile 1632

No dudamos de que la iniciativa encontrará eco y todos los que no tengan sociedad de su gremio organizada ó federada y quieran aportar su grano de arena á la gran obra que realiza la F. O. R. A. concurrirán á esa reunión ó enviarán por escrito su adhesión.

COCHEROS DE PLAZA

El viernes 23 á las 8 y 30 p. m. celebrarán asamblea en la Unione e Benevolenza, Cangallo 1368.

MECÁNICOS Y ANEXOS

Se invita á la comisión administrativa y á la comisión de fiesta y á todos los que poseen entradas y números de rifa, á la reunión del sábado 24 á las 7 p. m. en Ecuador 726.

ZAPATEROS (SECCIÓN ALMAGRO)

Se invita á los obreros zapateros socios ó no socios de esta sección, á concurrir á la asamblea que se llevará á efecto el domingo 25 del corriente, en el local Agrelo 3889 á las 8 a. m.

La asamblea será extraordinaria y en ella se tratará la siguiente orden del día:

1. Lectura del acta; 2, Balance; 3. Reintegración de comisión; 4. Asuntos varios.

EN UNA FÁBRICA DE BOLSAS

Se nos denuncia que en la fábrica de bolsas de la calle Garay entre Santiago del Estero y San José, trabajan con un personal casi exclusivamente formado por jóvenes, mujeres y niñas, menores de edad en su gran mayoría, en unas condiciones antihigiénicas é inhumanas.

Por falta de comodidad en el local de la fábrica, (galpones inmundos) se ha destinado una parte del patio, recubierto de arpilleras viejas, para que allí trabajen algunas de esas obreras.

La arpillera que á guisa de toldo hay allí, está toda agujereada, filtrándose por los agujeros los rayos del sol, molestando continuamente á las obreras.

Además en dicha fábrica, se reciben bolsas viejas ó usadas de los molinos, entre ellos, el Molino y Elevadores de granos, debiendo ser estas clasificadas por las obreras que allí trabajan.

Como se comprenderá, esto entraña un peligro para las pobres jóvenes y niñas, que están obligadas á revolver esas inmundicias.

Nada sería esto, pero el trato bárbaro, é inhumano que los capataces y patrón dan á las trabajadoras, hace que haya frecuentes protestas de parte de éstas.

CARPINTEROS Y ANEXOS

La comisión de esta sociedad general, invita á todos los compañeros que estén sin trabajo á pasar por la secretaría, calle Salta 434, por tener pedidos de obreros para la capital, campaña y Rosario.

La secretaría está abierta todos los dias de 7 á 10 p. m.

UNIÓN OBREROS TALABARTEROS

El Consejo Administrativo de esta sociedad, invita á los asociados y simpatizantes de la misma á concurrir á la asamblea y conferencia que se realizará esta noche (jueves 22) á las 8 en el local Méjico 2070, para tratar la siguiente orden del día:

Acta anterior, correspondencia y balance. Reintegración del C. A. Nombramiento de un delegado al C. N. Asuntos varios.

Se recomienda puntual asistencia.

EN EL ARSENAL

Quéjanse los obreros que trabajan en el arsenal de guerra, de que por cualquier motivo el trabajo se suspende un par de dias y luego se les descuenta el salario.

Casos de esta clase ya han ocurrido en pocos dias algunos, cuando la muerte de Mitre, dos dias, y con la muerte de Quintana un dia.

A este paso por cada personage de campanillas ó nó, se les descontará todo el salario, que á decir verdad no es muy crecido.

EN LOS ELEVADORES DE GRANOS DEL F. C. R.

Noticiamos ayer en esta misma sección que en los elevadores de granos del F. C. R., dique 2, había estallado una huelga.

Los huelguistas son 100 peones y 20 empleados de dichos elevadores, quienes como acto de solidaridad, con un capataz expulsado se han lanzado á la huelga.

Además, durante el día de antes de ayer fueron despedidos 14 empleados y algunos peones, por haber reclamado á la empresa el pago de una quincena de trabajo extraordinario, una noche más siete medias noches y así mismo el reconocimiento de la ley de descanso dominical, impunemente violado hasta ahora en esos elevadores.

La huelga se declaró sin que se provocaran desórdenes de ninguna especie, no dando pues lugar á que interviniera la *questura*.

Sin embargo, ésta llegó por haber solicitado fuerzas el gerente, á la sección 20ª, concurriendo de ésta un empleado y varios agentes que efectuaron diversas detenciones, medida demasiado común en estas emergencias, para que se les preste mayor atención.

A consecuencia de esta huelga provocada por las medidas inconsultas y estúpidas del gerente de la empresa, Mister Goodlife, la Sociedad de Obreros del Puerto de la Capital, resolvió aplicar el boicot á los elevadores y vagones del F. C. Rosario y Central Argentino, propietarios del establecimiento.

AGUADORES

Los aguadores han constituido un trust, para boicotear á aquel cliente que tenga alguna diferencia con ellos.

FEDERACION DE TRABAJADORES EN MADERA

Se invita á los compañeros de buena voluntad de las sociedades de Carpinteros y anexos, Ebanistas, Torneros en madera, Tallistas y Aserradores que quieran pegar carteles anunciando la asamblea que celebrará la «Federación de Trabajadores en Madera» el domingo 25 del corriente á las 7 y 20 de la mañana, en el local de la Casa Suiza, Rodriguez Peña 251; se sirvan pasar á recoger dichos manifiestos esta noche á las 8 en la calle Mejico 2070, secretaría de los Ebanistas.—*El Comité Federal*.

CONSTRUCTORES DE CARRUAJES

El movimiento huelguista de este gremio, parece que va á ser coronado antes de mucho por un triunfo definitivo.

Los patrones por intermedio de avisos en los diarios grandes demandan obreros, pero como hay muy pocos desocupados y son conscientes éstos no irán á trabajar, hasta tanto no sean aceptadas las condiciones exigidas por el gremio.

## INTERIOR

### CHACABUCO

La fecha del aniversario de la Comuna fué conmemorada en este pueblo, con una reunión en la plaza pública, el domingo por la noche, durante la cual la banda popular de la sociedad de Albañiles, tocó varias veces el himno social obrero siendo coreado por los trabajadores allí reunidos.

El bendito que tiene á su cargo la conservación de la pureza de las almas chacabuquense se mostró indignado por el *sacrilegio*, cometido por la banda al entonar himnos revolucionarios.

—El domingo 18 celebraron asamblea los obreros carreros de esta población resolviéndose lo siguiente:

1. Pasar una nota circular á los acopiadores de cereales, notificándoles que hay chacareros que han fletado cereales de otros con sus carros á precios más bajos que los marcados en la tarifa y en consecuencia se les aplicará lo que dictamina el artículo 18 del reglamento, ó sea, cobrarles, cuando usen los carros de la sociedad, diez centavos más por bolsa de cereal además de lo que se cobre por la distancia.

2.º Reunirse nuevamente el 1o. de abril, para tratar otros asuntos relacionados con el gremio y con la fiesta del 1º de Mayo.

—El consejo local de la Federación Obrera se reunirá el 23 del corriente por la noche, para tomar en consideración varios asuntos de suma importancia relacionados con la F. O. R. A. y el 1º de Mayo.

—La sociedad obreros albañiles también celebró asamblea el 18 á las 3 de la tarde.

Se resolvió un asunto que seguramente de proyecto se transformará bien pronto en un hecho.

Se trata de una medida contra los constructores de obras que están haciendo todo lo posible para hacer disolver la sociedad gremial.

—Es lamentable la desaparición del periódico *La Argentina*, que se publicaba en Chacabuco, pues sus tendencias liberales le habían captado muchas simpatías.

## EXTERIOR

### PUNTA ARENAS

TRIUNFO OBRERO

De esta lejana población, recibimos varias interesantes noticias referentes al movimiento obrero.

A principios del corriente mes, los obreros fundidores y mecánicos se declararon en huelga, exigiendo la jornada de 8 horas en vez de la de diez que tenían.

Ganaban un mesquino salario, teniendo que trabajar seis horas lo menos por día, con luz artificial, dado lo corto que son los días en esa región.

Los patrones se negaron á acceder á tan justa petición, amenazando con despachar á los obreros y pedir otros á Buenos Aires si no volvían en las mismas condiciones á reanudar sus tareas, pero nó se amedrentaron por ello los obreros y continuaron la huelga.

Después de muchos días de huelga y en vista de la intransigencia de los capitalistas, pidieron á los demás gremios el apoyo moral.

Fué suficiente este llamado para que al otro día no se viera ni un solo coche ni carro por las calles; los obreros del puerto abandonaron el trabajo, así como el gremio de albañiles y por la tarde una manifestación se organizó recorriendo algunas calles en número de 600 obreros más ó menos, vivando á la jornada de ocho horas.

El terror tomó á los capitalistas que se refugiaron en la Gobernación á fin de pedir amparo para sus intereses.

La policía fué enviada á recorrer la población, pero como no hay más que seis agentes, la vigilancia no se hizo notar en lo más mínimo.

Una conferencia se efectuó entre el gobernador, los alcaldes y los patrones, resolviéndose de común acuerdo acordar las 8 horas á todos los gremios sin excepción.

Al día siguiente volvieron todos á sus tareas cuotidianas, festejando jubilosamente el triunfo obtenido.

Trátase ahora de constituir todas las sociedades gremiales pues hay solo dos, una de oficios varios y otra de albañiles y es posible que antes de mucho podamos noticiar el buen resultado de esta idea.

## LA LIBERTAD INDIVIDUAL

## EL CASO DE MATURANA

### SU ACTITUD

La arbitraria detención del periodista José de Maturana, redactor de este diario, llevada á efecto por la Comisaría de Investigaciones el lunes último; las circunstancias en que la prisión de nuestro compañero llevóse á efecto, juntamente con su joven hermano y un amigo que le acompañaba, aparte la ingerencia que en este asunto ha venido á tomar la comisaría 18ª, se presta á muy oportunos comentarios.

Inútil reputamos el insistir acerca de las ridículas pretenciones con que la mencionada comisaría quiso imponerse á nuestro compañero de tareas, que, dicho sea de paso, al negarse categórica y públicamente, en su artículo de ayer, á asistir á hacerse víctima de los burdos manejos policiacos, ha asumido la actitud digna que le correspondía.

Debemos advertir que la Comisaría de Investigaciones, viendo que Maturana desobedecía la consigna de presentarse en aquella repartición, envió antes de ayer un parte á la sección 18ª, y un sargento de policía se apersonó, á las 6 p. m., al domicilio de nuestro compañero, con una citación en que se reiteraba la orden á que antes nos hemos referido.

Esta tentativa resultó así mismo infructuosa, pues nuestro compañero se ha negado y se negará resueltamente cuantas veces le envíen mensajes de tal índole, que ponen de manifiesto como las comisarías seccionales, por ignorancia, temor ó deferencia, secundan la obra rastrera é inconstitucional de la de investigaciones.

En resumen: la policía, para nada tiene que citar á nuestro compañero, y él, que conoce la ilegalidad de esos trámites vergonzosos hace de ellos caso omiso en absoluto.

Sepa, pues, la comisaría de investigaciones, que se encuentra delante de un caso en que solo se habrá de ceder á la violencia, desde el momento que, como sucedió el lunes, solo así podrá ser conducido, alevosamente, atentando, según es de costumbre en esa perniciosa institución, á todos los derechos del ciudadano, en un país que alardea de ultra-libre.

Queda, entonces, constatado. Maturana desacata á la barbarie, á la inconstitucionalidad; afirma sus derechos de hombre consciente; desoye los requerimientos indebidos que le hace la violencia organizada, y protesta con nosotros ante la opinión pública del brutal atropello.

Con esta actitud, vuelve por los fueros de las verdaderas libertades; en este caso amparadas hasta por la misma legalidad.



## ECOS DEL PRESIDIO

Cárcel de Encausados, 18 de Marzo de 1096.

Al Director de LA PROTESTA:

Agradeciéndole la publicación de nuestra anterior, pasamos á comunicarle actos aún más bochornosos y bárbaros que los anteriores. El lúnes pasado, fué Antonio Gómez la víctima del apaleo, ahora es otra cosa, ahora son como 80 las víctimas; y lo más triste es que parece que estamos condenados á los palos, pues la prensa oficial se hace la sorda á todas nuestras quejas y la autoridad que le corresponde intervenir por aquí para comprobar nuestras aseveraciones tampoco lo hace. ¿Porque no lo hace? No lo sabemos.

El día 15 del actual el detenido Ramón Pérez fué puesto de planton y en seguida porque se le dió la gana, al centinela que lo custodiaba, fué derribado al suelo donde le propinó una formidable culateadura hasta que lo dejó sin sentido; barbaridad tal, provocó una gritería general de todos los presos, gritamos hasta que conseguimos que el milico dejara al compañero que maltrataba injustamente.

Pero según el *criterio* del 2º alcaide había habido indisciplina, por parte nuestra, y según él, era necesario un buen correctivo, lo cual mandó ejecutar en seguida procediendo brutalmente con casi todos nosotros.

El hecho que mas arriba es individual se reproduce aquí y se generaliza siendo inhumanamente apaleados la mayoría de los encausados resultando infinidad de contusos y citando entre los de mayor gravedad á Pedro A. Mateu el cual presenta la clavícula derecha fracturada y todo el pecho negro de los culatazos que le propinaron. El pobre hombre está postrado en una cama en la enfermería sin que se pueda mover.

Este hombre fué reconocido por el médico del establecimiento Dr. Ruffo quien diagnosticó de grave dicha contusión.

El apaleo fué dirigido por el segundo alcaide del establecimiento y encargado de la misión el alférez de destacamento de servicio en esta, al cual rompiósele en dos la espada en momentos que aplicaba recios golpes al detenido Leopoldo A. Ghiraldi.

Para librar tamaña acción nos hicieron formar de dos en fondo y así, formados nos dieron de palos hasta que se cansaron. Que le parece? Habrá quien sea capaz de no creer esto; sin embargo es cierto; son como 80 los detenidos que fueron golpeados y que conservan todavía las magulladuras en el cuerpo, efecto de los golpes.

*Bravura* como la del oficial no podía quedar sin recompensa, por lo de la espada rota, por lo cual el segundo alcaide, en seguida, inició una suscrición entre los demas verdugos de aquí para juntar 45 pesos que costaría una espada que se debía comprar para el susodicho oficial, en recompensa de su comportamiento y sustituir así, por una nueva, la espada que rompió en las espaldas de los detenidos.

Ahora, como medida de precaución, sin duda para evitar que enseñemos las contusiones que la mayor parte de nosotros tenemos en el cuerpo, nos han suprimido temporariamente la visita; en fin esa administración hace lo que quiere á su albedrío.

Hoy hemos sabido también que toda nuestra correspondencia era violada antes de salir de aquí.

Si les podemos escribir esta, es por una casualidad, pues todos los útiles de escribir nos han sido secuestrados para que no podamos quejarnos: si esta vez lo podemos hacer es debido á que fortuitamente se quedó escondido en una cucheta un tintero y una pluma; no quieren absolutamente que nos quejemos, habiendo hasta amenazados *con rompernos el alma á palos* si llegaban á saber que nos habíamos quejado en alguna parte.

En testimonio de lo que aseveramos, y esperamos que usted nos hará el favor de publicarlo, le mandamos los nombres de los detenidos que han sido golpeados y que presentan la mayoría de ellos equimosis en el cuerpo.

Los saludamos atentamente:

Francisco Pomós, Luis Canopa, Zacarías Quiroga, Juan Fossati, Francisco Mancuchi, Mario Costa, Francisco Camilo, Ramiro Alvarez, Felipe Lezcano, Abelardo Sanchz, Ermenegildo López, Pedro Esquivel.

Ahora aquí mas abajo son los que han sido apaleados.

Eduardo Gomez, Manuel Pizarro, Adolfo Casot Antonio Lopez, Antonio Calomino, Juan Casarez. Santiago Rojas, Leopoldo A. Giraldi, Antonio Rodriguez, Anastasio Arias, Juan Ortega, Juan de la Cruz, Luis M. Gomez, Vicente Colari, Juan Motta, Antonio Sossa, Antonio Volonté, Antonio Castro, Manuel Mosciano, Juan Lopez, Ernesto Barrios, Luis Paloma, Pedro de Mateu, Ramon Perez, Antonio Gomez, Juan Perrota, Juan C. Parravicini, Pedro Fernandez, y varios menores.

Aún les podríamos dar más nombres, no lo hacemos por no saber los nombres de los martirizados, pues se encuentran alojados en otros cuadros con los cuales no nos podemos comunicar.

NOTA—Antes de encontrar la manera como poderles mandar estas noticias, hemos sabido que había estado aquí un reporter de *La Prensa* pero, si esto es cierto, el hombre se fué como vino, pues no habló con

ninguno; no siendo con el Director de esta. Puesto que el director no recibió ningún palo, siendo los presos que los recibieron creemos que dicho señor hubiera hecho bien en interrogar á los presos que son los dolientes.—Salud.

DETENIDO H.

## La peste bubónica en Buenos Aires

Durante el día de ayer continuáronse tomando nuevas y enérgicas medidas sanitarias en los Elevadores y Molino Río de la Plata, á fin de detener la marcha de la terrible peste bubónica que ha sentado su acción en ellos.

A pesar de ello, se guarda el mismo silencio por parte de las autoridades sanitarias que á pesar de todo siguen negando la existencia del flajelo.

En el día de ayer ocurrieron varios casos nuevos de atacados por la peste, siendo auxiliados por la asistencia pública y recluidos en el Hospital Muñiz.

## EL PROCESO MODUGNO

Según telegramas recibidos de Italia la comisión investigadora de los delitos imputados al teniente Modugno al declarar que hay lugar á formación de juicio militar y al enviar el enjuiciado á un consejo de guerra, dictó la siguiente sentencia:

«Desechada la propia competencia, la comisión investigadora declara que hay mérito para la acusación entablada contra el teniente Víctor Modugno por los delitos de asalto á mano armada, rapiña y saqueo, cometidos en tiempo de guerra y ordena que comparezca el acusado ante el tribunal militar superior».

La comisión no hace lugar á las acusaciones por los delitos de estupro y rapto, por haber desaparecido las pruebas.

## MUNICIPALES

El gremio de propietarios de coches ha presentado ayer una nueva solicitud á la C. M. pidiendo se dejo en suspenso la nueva reglamentación de tráfico hasta tanto se resuelva una petición de reformas á la misma solicitadas por el mismo gremio.

—La intendencia nombró ayer jefe de la oficina de avisos á Jorge Casares en reemplazo del doctor J. de Nevares que renunció.

—La intendencia ha resuelto poner á disposición del director del Instituto Superior de Agronomía y Veterinaria la cantidad necesaria de perros vivos de los que se recogen en la vía pública y no son reclamados, para estudios de psicología experimental.

—El nuevo intendente municipal señor Casares se recibirá de ese puesto hoy á las 3 de la tarde.

—Los miembros de la Comisión Municipal de esta corporación han sido citados para el martes 3 de Abril á efecto de celebrar la sesión inaugural del primer período ordinario del año.

## ADMINISTRATIVAS

—El Dr. del Arca, decano de la facultad de medicina, ha resuelto que el 1o. de abril se abran los cursos y se tome exámenes á los alumnos que se presenten.

Dada la exaltación de ánimo que reina entre el elemento estudiantil contra el decano se prevee que nuevos petardos retardarán estos cursos...

—Se aprobaron los planos presentados por el ferrocarril del Oeste para la construcción de 25 locomotoras de carga.

—Ayer á las 2 de la tarde tomó posesión de su puesto el director de correos y telégrafos Justiniano Posse.

—Nombróse á Horacio Beccar Varela director del Registro de la Propiedad.

—Al congreso de defensa agrícola que prepara la sociedad Rural Argentina concurrirán las provincias de Buenos Aires, San Juan, San Luis, Mendoza, Córdoba, Entre Ríos y Santa Fé.

## MOSAICO

**Pro LA PROTESTA**

Damos á continuación el balance de la función celebrada el día 18 de marzo de 1906 por el grupo «Amor» á beneficio de LA PROTESTA y de la biblioteca gratuita del mismo

*Debe:*

| | |
|---|---|
| 620 Entradas á 0.60 | $ 372.00 |

*Haber:*

| | |
|---|---|
| Salón | $ 79.00 |
| Permiso municipal | » 7.50 |
| Gastos varios | » 7.45 |
| Programas | » 8.00 |
| Atrecista | » 16.00 |
| 50 libros para rifa | » 14.25 |
| Sastrería | » 9.00 |
| Artista (uno). | » 10.00 |
| Peluquero | » 8.00 |
| Pianista | » 7.00 |
| Apuntador | » 5.00 |
| | $ 171.20 |

*Resumen:*

| | |
|---|---|
| Entrada | $ 372.00 |
| Gastos | » 171.20 |
| Saldo líquido | $ 200.80 |
| Á LA PROTESTA | $ 100.40 |
| Al «Centro Amor» | » 100.40 |
| Total igual | $ 200.80 |

Nota.—Pedimos al compañero que apuntó en la función del domingo remita el libreto de la «Madre Eterna» á la Administración de LA PROTESTA, Bartolomé Mitre 1830.

## POLICIA

**Obrero muerto**

En la estación Ingeniero White, partido de Bahía Blanca, ha sido arrollado ayer el cambista Juan C. Bianchi, que recibió heridas de tanta gravedad que falleció poco después.

**Muerte repentina**

En una habitación de la casa Gazcón 180 fué encontrado ayer el cadáver de Luis Paulino Zino de 59 años.

Se cree que haya muerto repentinamente por causas naturales, habiendo la A. P. recogido el cadáver.

**Accidente**

En la calle Estados Unidos y dique 1. cayó del vehículo que guiaba á consecuencia de un barquinazo, Julio Morfatti, sufriendo contusiones de importancia en el cuerpo al chocar contra unas piedras que se encontraban sobre el pavimento.

Previa cura en la Asistencia Pública, á Morfatti se le trasladó á su domicilio, Avenida Alcorta 426.

**Un choque**

Anoche á las 7.30 un coche eléctrico del tranvía Anglo-Argentino chocó fuertemente con otro de la empresa Buenos Aires y Belgrano, en la esquina de las calles Cuyo y San Martín, lanzándolo sobre la vereda oeste de la última calle. Debido á la violencia del choque resultaron dos mujeres levemente heridas.

## CORREO

El compañero Tomás P. Maseche—Andes 112—desea saber la dirección de la biblioteca del centro «Amor».

—Se le avisa al compañero que envió La Protesta á Rafael Granata de la calle Cuyo 368, que dicho número no existe habiendo sido devuelto el número á esta administración.

*Almendaris*, una carta.
*J. M. Pérez*, id. id.
*Juventud Moderna*, id. id.
*Evaristo P. Casarriego*, id. id.
*José Silva*, id. id.
*M. Forcat*, id. id.
*Caballeros del Ideal*, id. id.
*Aparadores y aparadoras*, id. id.

### Correspondencia de Administración

*Buenaventura*, Rosario—Recibimos 6 pesos.
*Vega*, Mendoza—Recibimos giro por 49.00 pesos. Contesta á lo que se pide en la sección de ayer.
*Pedro Induni*, Esperanza—Recibimos 150

## IMPORTANTE

Se avisa á los suscritores de LA PROTESTA cuyos domicilios están ubicados á mucha distancia de esta administración, que pueden enviar bajo sobre el importe de sus abonos en estampillas de correos adquiridas en cualquier sucursal.

## SALON TEATRO ROMA

Calle Sarmiento 118

AVELLANEDA — BARRACAS AL SUD

El 31 de Marzo á las 8.30 p. m.

Gran función teatral y Conferencia por el Centro de Estudios Social "Nueva Aurora"

á beneficio del diario LA PROTESTA y de la Biblioteca gratuita con el concurso del cuadro filodramático «Caballeros del Ideal».

Se pondrá en escena el hermoso y aplaudido drama social en tres actos de Emilio Carral, titulado:

### El Ocaso de los Odios

y el drama en un acto de Lucrecio Espíndola titulado:

### Nobleza de Esclavo

PRECIO DE LAS LOCALIDADES

| | |
|---|---|
| Palco con 4 entradas | ps. 3 — |
| Platea con entrada | » 0 80 |
| Tertulia | » 0 80 |
| Entrada general, sin asiento | » 0 50 |

## BIBLIOTECA "JUVENTUD MODERNA"

VOL. III

### "DECLARACIONES"

Este folleto original del compañero ETIEVANT, se halla en venta á los siguientes precios:

1000 Ejemplares 25 pesos
100 » 3 »

Los pedidos por carta á *«Juventud Moderna» Bartolomé Mitre, 1830.*

El beneficio será destinado á la edición de otro folleto que será distribuido *gratis.*

### ARTÍCULOS EN VENTA

Se vende máquina de coser SINGER nueva. Para tratar en esta imprenta de 7 a. m. á 4 p. m. v26m.

## IMPORTANTE

*LA PROTESTA acogerá toda denuncia debidamente garantizada, de abusos cometidos contra la clase trabajadora, sean quienes fueran sus autores, sin reticencias ni excepciones.*

*No perteneciendo á ninguno de los titulados partidos políticos, libre defensora como es de los trabajadores, no tiene porque andar con contemplaciones.*

*Pero entiéndase que hablamos de abusos de orden general, ó de los particulares que emanen del régimen actual de cosas, pues no hospedaremos nunca desahogos provocados por rencillas ú odiosidades.*

*Los avisos de oferta de trabajo de obreros se insertarán gratuitamente por los días necesarios, hasta la colocación de éstos. En cuanto á los de demanda serán pagos.*

*Las sociedades gremiales de resistencia tienen á su disposición estas columnas para publicar sus citaciones, el resultado de sus asambleas y reuniones de comisión, así como la dirección de sus locales, etc., etc.*



Agente de "LA PROTESTA" en Montevideo

MANUEL VASQUEZ

COLON 40

Dirigirse á esta dirección por todo asunto relacionado con el diario.

CONDICIONES DE LA SUBSCRIPCION

*Subscripción mensual. . . . . . 0.70 $ oro*
*Número suelto . . . . . . . . . 0.03 » »*



ORFEÓN ACRATA

Avisamos á las Sociedades y compañeros que hemos organizado una orquesta para funciones y bailes

Dirigirse por carta ó personalmente á P. S.

UMBERTO 38

# LOS OBREROS

La casa más surtida de la República en ropa para obreros :::

CASA ESPECIAL
## EN ROPA HECHA - ARTICULOS PARA TRABAJADORES

FEDERICO ROVEDA - Defensa 615

---

# Empresa Obrera
# PRO CAMARA DE TRABAJO

Todos los trabajadores que fumen y quieran aportar un grano de arena á la causa que defienden deben fumar los CIGARRILLOS

**ALBA 20 cts.**
**PROLETARIOS á 10 cts. y**
**PORVENIR 0.20** 21 Cigarrillos con premios en todos los atados.

y no dejarse engañar por otras marcas que con nombres sugestivos son lanzadas al público por capitalistas especuladores.

v.281.

---

## Lección Higiénica de Eucaliptos

MEDALLA DE ORO Exposición Internacional de Higiene de 1904.
MEDALLA DE PLATA Exposición de Saint Luis (E. U) 1904

Conserva el cabello y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.—Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia, España y Estados Unidos.—Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA

Desconfiad de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

**RUIZ Y ROCA — Florida 28**

---

## OJO OBREROS!

Medida justa y barata

# Las verdaderas provisiones

DE LOS OBREROS

Quesería, Mantequería y Almacen

**LAPRIDA 518**

Frente al Mercado de Abasto

**Puesto N° 100 y 102**
Mercado Bs. Aires

---

# "ALAS"

Acaba de Aparecer
PRECIO:
0.30 Cvos. EL EJEMPLAR

ALBERTO GHIRALDO

Pedidos á la Administración de "La Protesta"
1830 - BARTOLOMÉ MITRE - 1830
BUENOS AIRES — Descuento á los revendedores 20 ojo al contado.
LOS COMPRADORES DE «LA PROTESTA» PUEDEN SOLICITAR EJEMPLARES A LOS VENDEDORES DE DIARIOS

---

## CALZADO COSIDO
## á $ 7 el par

124 CHACABUCO 124

---

# VEGA y Cía.

6886 - CALLE RIVADAVIA - 6886

Depósito de Te, Café, Chocolate y Aceites finos

*Los productos que vendemos los garantimos legítimos y á precios excepcionales.*

---

# "La Tiranía del frac..."

Crónica de un preso
POR
ALBERTO GHIRALDO

Ultimos ejemplares. - En venta en la Libreria de:
BAUTISTA FUEYO
Paseo de Julio, 1342 Buenos Aires
Precio: 0.50

---

# A. CABEZAS

[illegible] CUYO 546 entre Florida y San Martín
BUENOS AIRES

La casa más importante de Sud-América en ropa hecha y sobre medida, calzados, sombreros, corbatería, bonetería, camisería, etc., etc. para hombres, señoras, jóvenes, niños y niñas. La que confecciona y vende más barato en todo el mundo.

**¡MI CASA TODO LO LIQUIDA!!**

LOS ARTÍCULOS DE INVIERNO. LOS ARTÍCULOS DE MEDIO TIEMPO. TODO LIQUIDADO COMO DE COSTUMBRE. CASI POR NADA — — — — — — — — — —

¡A PRECIOS IRRISORIOS!

---

Doctor MARTÍN REIBEL
MÉDICO DEL SERVICIO DE MUJERES DEL HOSPITAL RAWSON
CONSULTAS: De 1 á 3 p. m.
SAN JUAN 3464 — Unión Telefónica 496 Corrales

---

# Por su calidad y precio increíble
## no admiten rival los CIGARRILLOS
# MARCONI
## antes 20, ahora 10 cts.

---

"LA INTERNACIONAL"
FABRICA DE CARROS
DE
# DONATO MARSICO

Se hacen trabajos para la ciudad y campaña

Calle CANNING - 1365

---

# "HIGIEYA"

Compañía Argentina para el Saneamiento de paredes húmedas
(Sistema ANGELICI)
Patentada por el Superior Gobierno

Depósito: CANGALLO 3489 Escritorio: MAIPÚ 159
[Unión Telefónica 2232, Avenida]

---

# ¡Res non Verba!

LA CASA QUE VENDE
más barato en el ramo de Zapatería
es la que está á un paso de La Protesta.
1822, B. MITRE, 1822

Calzado fino duración garantida, no los hay iguales . . á $ 5.50
Cosidos . . . . . . . á „ 7.—
Cabretilla francesa (asi como suena: francesa . . . . á „ 8.50

CALZADO PARA SEÑORA
desde 2 ps. á 12

CALZADO FUERTE Y BARATO
para Varones, Niñas y Criaturas

Especialidad en calzado de medida y para obreros

¡Hechos y no palabras!